

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию Поречной Виктории Игоревны на тему «Вербализация пространственной картины мира в тропеических средствах языка», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

На всей протяженности истории развития лингвистической науки демонстрировалась двусторонняя связь языка и культуры, наиболее всего проявляющаяся в описаниях и сопоставлениях картин мира. Языковая репрезентация концептов привлекала внимание многих исследователей и всегда показывала результативность при изучении разнообразных информационных процессов и их знаковых реализаций. В этой связи появление нового научного труда, посвященного изучению объективации пространственной картины мира с помощью тропеических средств языка, вне всякого сомнения, является востребованным и обуславливает **актуальность** рецензируемого диссертационного сочинения.

Интегративный подход к исследованию пространственной картины мира с акцентированием внимания на тропах с пространственной семантикой и использованием новых эмпирических данных с учётом композициональности значения применен впервые, что свидетельствует о **научной новизне** работы. Новым является рассмотрение семантического потенциала понятия «код культуры» с уточнением термина «пространственный код культуры» через его конкретизацию как самостоятельного лингвокультурного явления с собственной семантикой. Новизной отличается и выбор иллюстративного материала. Используются как словарные/энциклопедические статьи и контексты из художественной литературы, публицистики, церковно-богословской сферы, электронной

коммуникации на русском и английском языках, так и данные Национального корпуса русского языка, Британского национального корпуса, а также реакции, полученные в результате проведения экспериментального исследования с применением методики субъективных дефиниций, Привлечение солидного фактического материала обеспечивает обоснованность и **достоверность** выводов теоретического материала.

Несомненна **теоретическая значимость** диссертационного сочинения, поскольку в нем расширяется представление о метафоризации как когнитивном механизме формирования средств выражения пространственной картины мира, углубляются представления о пространственной картине мира и о тропах как способах её репрезентации, дополняется дефиниция термина «пространственный код культуры», уточняются дефиниции тропа и критерии тропеичности выразительных средств языка.

Практическая значимость исследования состоит в том, что теоретические положения и выводы диссертации могут использоваться в лекционных курсах по общему языкознанию, теории языка, когнитивной лингвистике, психолингвистике, стилистике. Материалы диссертации могут найти применение при разработке спецкурсов, спецсеминаров по семантике, лингвокультурологии, прикладной лингвистике.

Высокую степень **практической значимости** обсуждаемой работы обеспечивают результаты проведенного эксперимента, в частности, приведенные в таблицах, рисунках и гистограммах, которые могут быть востребованы специалистами-практиками в переводческой и лексикографической деятельности, а также теоретиками в области психолингвистики, когнитивной лингвистики, общего языкознания, лексикологии, лингвокультурологии.

Объект и предмет исследования определены четко и ясно.

Целью работы является исследование и описание особенностей репрезентации тропеической лексики с пространственной семантикой с

позиции интегративного подхода в ментальном лексиконе индивида. Достижение указанной цели потребовало от автора диссертации решения круга объемных, содержательных **задач**: систематизировать опыт исследования тропов с пространственным значением, выделить средства объективации пространства в языке, определить границы феномена пространства в языковой картине мира и предложить собственную дефиницию термина «пространственный код культуры», описать функции пространственного кода культуры, исследовать тропеичность средств языка, определяемую семантическими характеристиками пространственных лексем, описать факторы, оказывающие влияние на восприятие тропов с пространственным значением, провести эмпирическое (экспериментальное) исследование, и осуществить анализ полученных данных.

Следует отметить, что все перечисленные задачи полностью решены в диссертации в соответствии со сформулированной темой и природой исследуемого материала. Вынесенные на защиту положения получили обоснование в изложении диссертационного материала. Структура работы и ход рассуждений автора логичны, полученные выводы убедительны.

Изучение основных результатов диссертационного изыскания позволяет оценить его научную значимость и обоснованность.

Первая глава диссертации отличается четким, последовательным и критическим представлением существующих в отечественной и зарубежной лингвистике точек зрения на термины «картина мира», «пространственная картина мира» обосновывается выбор рабочего термина «пространственный код культуры». Логичность изложения достигается хорошим структурированием, глава и каждый параграф предваряются краткими вводными замечаниями. Несомненный научный интерес имеет анализ категории пространства в диахроническом аспекте, а также исследование автором характеристик пространственной картины мира как возникшей на пересечении концептуальной и языковой картин мира и функционирующей в мышлении и языке. Ценным является представление автором примеров не

только на русском и английском, но и на немецком и французском языках. Все это позволяет говорить об объективной интерпретации средств вербализации пространства, среди которых особенно выделяются метафоры и другие виды тропов, характеризующиеся культурной обусловленностью.

Вторая глава посвящена описанию вербализации пространственных отношений через тропеические средства языка. Опираясь на теорию концептуальной интеграции и на понимание термина «метафора» в широком смысле, автор совершенно справедливо отмечает, что «категория пространства – это сложное комплексное явление, которое, подобно тропу, также может быть рассмотрено с различных перспектив (пространство – вместилище, пространство как геометрическое явление, пространство множества и т.д.), при этом языковая объективация пространства указывает на необходимость учета позиции наблюдателя, которая, как и метафора, является определённой константой в рассматриваемом вопросе» (с.82). Бесспорной заслугой автора во второй главе являются следующие аспекты научного сочинения: применение психолингвистического подхода к рассмотрению тропов, рассмотрение процессов порождения и восприятия тропа (с. 92 и далее); подробный анализ конкретных примеров использования тропеических средств создания и восприятия образов (с.101 и далее); акцентирование динамики семантического расширения концептов с пространственной семантикой (с.123).

В третьей главе диссертационного сочинения, посвященной особенностям восприятия тропов с пространственной семантикой, представлено экспериментальное исследование с применением методики субъективных дефиниций. Четко показаны организационные моменты эксперимента, осуществленного в два этапа, а также результаты анализа полученных данных. Среди достижений третьей главы диссертации отметим:

1. Подтверждена гипотеза о наборе факторов, оказывающих влияние на специфику восприятия тропов с пространственной семантикой.

2. Установлены факторы, формирующие специфику восприятия, последние могут быть результатом как коллективного, так и индивидуального знания об объекте исследования.

3. Представлен суггестивный эффект тропов с пространственной семантикой.

4. Доказано, что восприятие и формирование тропов с пространственной семантикой есть результат действия когнитивного механизма метафоризации.

5. Заслуживают высокой оценки приведенные автором рисунки, графики и гистограммы, обеспечивающие как наглядность представления результатов исследования, так и понимание авторской идеи и хода ее реализации.

Таким образом, в результате теоретического и практического исследования со всей очевидностью в диссертации прочитывается, что троп представляет собой базовый элемент пространственного метафорического комплекса, формируемый на основе пространственно-понятийной категоризации действительности, реализующий эмотивное и суггестивное воздействие.

Апробация работы подтверждает теоретическую значимость и новизну проведенного В.И. Поречной научного исследования. Полнота отражения полученных результатов в 22 научных статьях, в том числе 5 публикаций в рецензируемых научных изданиях, включенных в Перечень рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованных ВАК для опубликования основных научных результатов исследований, 1 статья, индексируемая в международных базах данных (Scopus), 16 статей в сборниках научных трудов и материалах научных конференций, не вызывает сомнения. Внушительный список научных публикаций свидетельствует о востребованности основного содержания диссертационного изыскания.

Критическая часть отзыва включает некоторые замечания и вопросы

1) Наблюдаются повторы в приведенных автором точках зрения многочисленных исследователей и комментариях к ним. Так, на с.115 читаем: «Результат метафоризации – метафора формируется на основе авторского замысла, с помощью которого автор хочет выразить в речи тот или иной образ». Далее эта же мысль дублируется в цитировании: «Метафора выступает результатом процесса метафоризации» и на с.116 в собственных рассуждениях автора: «Результатом метафоризации могут стать различного рода тропы, включая метафору».

2) В представлении организационных моментов первого этапа экспериментального исследования хотелось бы уточнить, чем обусловлен выбор «10 тропеических словосочетаний/предложений/фрагментов текста, содержащих лексемы с пространственной семантикой» (с.129).

3) Возникает вопрос: могут ли на взгляд автора быть принципиальные отличия в ответах русскоязычных и англоязычных респондентов и могут ли меняться характеристики объекта исследования при увеличении количества анализируемых языков.

Высказанные замечания носят уточняющий и рекомендательный характер, не отвергают значимости, ценности, самостоятельности и результативности рецензируемой диссертации и ее соответствия требованиям к квалификационным научным работам.

Считаем необходимым утверждать, что диссертационное исследование Поречной В.И. на тему «Вербализация пространственной картины мира в тропеических средствах языка» полностью соответствует п. 9, 10, 11, 13, 14 Положения ВАК РФ о присуждении ученых степеней, а его автор, Поречная Виктория Игоревна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент – доктор филологических наук
(специальность 10.02.19. – теория языка), профессор,

профессор кафедры иностранных языков
и профессиональной коммуникации
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный
технический университет»

Бородулина Н. Ю.

«1» октября 2023г.

М.С.

Подпись профессора Н.Ю. Бородулиной заверяю:
И.о. Ученого секретаря ученого совета ФГБОУ ВО
«Тамбовский государственный технический университет»,



М.С. Кузнецова

Адрес ТГТУ: 392000, г. Тамбов, ул. Советская, 106

E-mail: modlang@mail.ru

Тел.: +7 (475)2-63-10-19

Официальный сайт:

www.tstu.ru